



**BØ KOMMUNE**  
Det gode liv i Bø

بلدية بوه  
من أجل حياة جيدة في بلدية بو



*Barre M. Albrigtsen*

# الخدمات الصحية والرعاية

مقسم الهاتف  
76 11 42 00

العنوان:  
Rådhuset, Veaveien 50, 8475 Straumsgjøl

4	معلومات عامة
4	تخصيص الخدمات الصحية والرعاية
5	حق الشكوى
5	Egenandel الحصة الذاتية
5	خدمات منسّقة
5	خدمات الصحة والرعاية في البلدية
6	Trygghetsalarm جهاز انذار الأمان
6	خدمة توصيل الطعام
6	Støttekontakt خدمة الشخص الداعم
6	خدمة النقل
7	العلاج الطبيعي
8	Hjelpemidler المُعينات
8	Omsorgsstonad بدل الرعاية
9	الإغاثة
9	إغاثة الأطفال والشباب
9	الإغاثة في دار رعاية المسنين
9	المركز الصحي
10	فريق متابعة الأطفال والشباب
10	لقاء الثلاثاء
11	فريق الذاكرة
11	مركز الرعاية النهارية
11	الخطة الفردية والمنسق
11	فريق المتابعة
11	منسّق الأطفال
12	الرعاية التمريرية المنزلية
12	المساعدة المنزلية

- 12 قسم الصحة العقلية وتعاطي المخدرات  
13 مساعدة شخصية يتحكّم فيها المستخدم  
14 التدابير والخدمات للمُعاقين  
14 Skjørisen Omsorgsbolig شوريسن  
14 Skjørisen Bofelleskap شوريسن المشترك  
15 الإقامة قصيرة الأجل في دار رعاية المسنين  
16 الإقامة طويلة الأمد في دار رعاية المسنين  
16 وحدة الرعاية الصحية الأولية البلدية  
16 الطبيب العامّ الثابت  
16 عيادة الطوارئ  
18 عرض الأنشطة في بوهايمن Bøheimen  
18 شهادة المرافقة  
19 بطاقة HC  
20 كيف أقدم الطلب؟  
20 من يمكنه مساعدتي في ملء الطلب؟  
20 معلومات اتصال مفيدة



التي لديك وحسب الوضع الحياتي الذي أنت فيه. إن تقييمك لما هو مهم بالنسبة لك ضروري لتصميم خدمات جيدة، و ترغب البلدية في تحقيق تعاون بناء معك ومع ذويك.

## تخصيص الخدمات الصحية والرعاية

يمكن لأي شخص يعيش أو يقيم مؤقتًا في بلدية بø تقديم طلب للحصول على

## معلومات عامة

يجب أن تساهم خدمات الصحة والرعاية في بلدية بø في تمتع السكان بصحة جيدة والوقاية من الأمراض. عند الإصابة بالمرض، يجب على الخدمات الصحية أن تعالج المرض وتخفف من وطأته بأفضل طريقة ممكنة. تنطلق الخدمات من سؤال رئيسي ألا وهو «ما هو المهم بالنسبة لك؟».

إنه هدف للخدمات أن يتم تمكينك من التعامل مع الحياة اليومية باستخدام الموارد

## حق الشكوى

يمكن استئناف القرارات المتعلقة بخدمات الصحة والرعاية. يتم إرسال الشكوى إلى الجهة التي اتخذت القرار. وإذا لم يتم تغيير القرار، يتم في هذه الحالة إرسال الشكوى إلى حاكم المقاطعة في مقاطعة نوردلاند.

## الحصة الذاتية Egenandel

يمكن للبلدية أن تطلب منك دفع حصة ذاتية (شخصية) مقابل خدمات رعاية صحية معينة. تم تنظيم هذا الشيء في لوائح منفصلة من وزارة الصحة والرعاية. يحدد مجلس البلدية معدلات الحصة الذاتية سنويًا في إطار معالجة الميزانية.

## خدمات منسقة

يجب أن يساهم مكتب الخدمة في ضمان تقديم عروض شاملة ومنسقة للمستخدمين الذين يحتاجون إلى خدمات من تخصصات ومستويات وقطاعات عديدة. يتلقى مكتب الخدمة طلبات للحصول على خدمات الرعاية الصحية ويقوم بدرستها وتقييمها، فضلاً عن تزويد الأشخاص بمعلومات وافية حول الخدمات والحقوق والالتزامات. الوحدة مسؤولة بشكل عام عن إعداد الخطط الفردية وتعيين المنسقين وفرق المتابعة.

## خدمات الصحة والرعاية في

## البلدية

بعد أن نكون قد حدّدنا معًا مدى قدرتك على

الخدمات. يجب أن يتم تقديم الطلب من قبل الشخص الذي يرغب في الحصول على خدمة ويمكن للبلدية مساعدة مقدم الطلب في استكمال الطلب. يجب أيضًا الحصول على موافقة مستنيرة من مقدم الطلب نفسه أو من قبل ذويه / الوصي في الحالات حيث مقدم الطلب غير قادر على إعطاء موافقة مستنيرة (راجع قانون حقوق المريض والمستخدم Lov om pasient- og brukerrettigheter).

ستقوم البلدية بالحصول على المعلومات اللازمة لمعالجة الطلب ويتم تمحيصها حسب الضرورة.

يتم اتخاذ قرار بعد دراسة الطلب. وفي القرار يتم وصف الخدمة التي سيتم تخصيصها أو منحها، مع ذكر أسباب القرار أو أسباب الرفض. يعتمد تخصيص خدمات الصحة والرعاية على موارد الفرد. الهدف هو أن

تتمكن كمستخدم أن تطور أو تحافظ على أو تستعيد أكبر درجة ممكنة من الإدارة الذاتية.

ستقوم بلدية بو بترتيب الخدمات بطريقة بحيث يمكنك كمستخدم البقاء في المنزل لأطول فترة ممكنة، وتقديم خدمات فردية حيث يضمن مشاركة المستخدم نفسه.

يجب على البلدية معالجة الطلب في أسرع وقت ممكن. وإذا تعذر البت في الطلب في غضون 4 أسابيع، فيجب إخطارك كتابيًا

بالسبب. في الوقت نفسه، يجب على البلدية تقديم معلومات عن الموعد المتوقع لاتخاذ

القرار. يتم تقييم القرارات المتعلقة بالخدمات بشكل مستمر، وإذا لزم الأمر يتم اتخاذ قرار جديد.

الطعام بارداً ، ولكن إذا لزم الأمر يمكنك الحصول على مساعدة لتسخين الطعام. يؤخذ في الاعتبار الحساسية للطعام والوجبات الغذائية الصحية.

يدفع متلقي الطعام الذي يتم توصيله مقابل الخدمة ويتم تحديد السعر بناءً على اللوائح المعمول بها في بلدية بو Bø.

### خدمة الشخص الداعم Støttekontakt

يقوم الشخص الداعم بمساعدة شخص آخر في الحصول على وقت فراغ نشط وهادف، بالإضافة إلى المساعدة في رعاية شبكة العلاقات الاجتماعية والعلاقات عموماً. يتم تصميم الخدمة بالتعاون الوثيق مع المستخدم. يمكن تقديم خدمة الشخص الداعم للأطفال والبالغين الذين يحتاجون إلى المساعدة، على سبيل المثال بسبب مرض جسدي أو عقلي أو إصابة أو بسبب اضطراب أو مشاكل تعاطي المخدرات أو التحديات الاجتماعية أو انخفاض القدرة الوظيفية.

لا توجد حصة ذاتية يجب دفعها مقابل خدمة الشخص الداعم، ولكن يجب على المستخدم تغطية النفقات بنفسه إذا تجاوزت النفقات اللوائح المعمول بها في البلدية.

### خدمة النقل

إذا كانت لديك قدرة وظيفية منخفضة وتحتاج إلى خدمة النقل للسفر من الباب إلى الباب للمشاركة في الأنشطة، فيمكنك التقدم بطلب للحصول على وسيلة نقل ملائمة (بطاقة TT). تغطي البطاقة عددًا معينًا من السفرات

تأدية الوظائف واحتياجاتك، فقد تكون بعض الخدمات أدناه ذات صلة. تحتوي القائمة على كل من الخدمات القانونية والخدمات الإضافية.

### جهاز انذار الأمان Trygghetsalarm

يمكن تخصيص أجهزة انذار الأمان للأشخاص الذين يعيشون في المنزل ويحتاجون لطلب المساعدة في حالات الطوارئ. جهاز انذار الأمان هو أداة مساعدة من شأنها تساعد المستخدم على العيش في منزله لأطول فترة ممكنة.

جهاز إنذار الأمان موصول بمركز اتصالات الطوارئ الذي يقوم بربط المتصل بالخدمة ذات الصلة. لا يحل جهاز انذار الأمان محل الاتصال الضروري برقم الطوارئ في الحالات الخطيرة أو الحالات حيث تكون الحياة مهددة.

هناك حصة ذاتية يجب دفعها للخدمة، ويتم إصدار فاتورة بإيجار جهاز إنذار الأمان سنويًا.

### خدمة توصيل الطعام

يمكن تقديم خدمة توصيل الطعام لأي شخص يعيش في المنزل ويواجه صعوبة في تلبية احتياجاته الغذائية. العشاء المقدم للمقيمين في المنزل في بلدية Bø يتألف من طعام مغذ ويتم إنتاجه وفقاً لتوصيات مديرية الصحة الترويجية. يتم تحضير الطعام في مركز بوهايمن السكني والعلاجي (Bøheimen bo- og behandlingscenter) ويمكن توصيل الطعام 7 أيام في الأسبوع. يتم توصيل





طبيب لتلقي العلاج الطبيعي. يتم تخصيص العلاج الطبيعي بعد تقييم مدى عجلة وشدة الحالة الصحية. يتعين على معظم الناس دفع مبلغ كحصة شخصية عند أخصائي العلاج الطبيعي، لكن بعض المجموعات لا يتعين عليها أن تدفع أي شيء:

- الأطفال تحت 16 سنة
  - الأشخاص الذين لديهم بطاقات إعفاء من الدفع (frikort) لخدمات الرعاية الصحية
  - الأشخاص المصابون بإصابة مهنية تمت الموافقة عليها
- إذا لم يحضر المريض إلى الموعد، فقد يُطالب بدفع رسوم الفحص أو العلاج.

ويجب عليك أن تدفع حصة شخصية مقابل كل سفر. يجب استخدام بطاقة TT للرحلات الترفيهية المحلية فقط، وليس لنقل المرضى أو الزيارات إلى الطبيب أو السفرات الأخرى التي يغطيها التأمين الوطني.

### العلاج الطبيعي

تتكون خدمة العلاج الطبيعي (المعالجة الفيزيائية) في بلدية Bø من أخصائيي العلاج الطبيعي التابعين للبلدية والقطاع الخاص. يتم تقديم خدمة العلاج الطبيعي البلدي للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 0-16 ولل كبار في مؤسسات الرعاية. أما مجموعات المرضى المتبقين فتتم إحالتهم إلى أخصائيي العلاج الطبيعي الخاصين. ليس من الضروري الحصول على إحالة من

المهني أو أخصائي العلاج الطبيعي بتوجيهك وتكييف ما يلزم تكييفه وإعطائك معلومات وتقديم طلب للحصول على المعينات ذات الصلة.  
لا تتطلب الخدمة دفع حصة ذاتية.

### بدل الرعاية Omsorgsstønad

بدل الرعاية هو خدمة تقدم للعائلات التي فيها شخص يحتاج إلى المساعدة ويقوم الأقارب أو المقربون الآخرون بتقديم الرعاية لهذا الشخص. الشرط الأساسي هو أن يتم تنفيذ عمل رعاية مرهق بشكل خاص والذي كان من الممكن أن يندرج في إطار خدمات الصحة

### المُعينات Hjelpemidler

يجب أن تساهم المعينات في تحسين القدرة الوظيفية، وزيادة المساعدة الذاتية، وتحقيق المزيد من النشاط ، وكذلك تقليل التحديات العملية وتقليل حالات التمريض. يجب أن تضمن البلدية توزيع المعينات الضرورية وهيئة البيئة المحيطة بالمستخدم. وهذا يشمل ، من بين أمور أخرى ، تقديم المشورة حول كيفية تنفيذ الأنشطة لتعزيز الإتقان والصحة، وتحديد الاحتياجات وفقا للقدرة الوظيفية، وتقديم التوجيه حول تقنيات التنقل أو المساعدة في تكييف المنزل.  
بناءً على تقييم الأداء الوظيفي، سيقوم المعالج





والرعاية في البلدية.

لا تنطوي الخدمة على دفع حصة شخصية.  
يمكن تغطية نفقات النقل من وإلى مكان  
الإغاثة إذا لزم الأمر.

## الإغاثة

الإغاثة (avlastning) هي عرض موجه  
للأشخاص الذين يقومون بأعمال رعاية مرهقة  
بشكل خاص. من شأن هي الخدمة أن تخفف  
العبء وتساعد على منع البلى لدى مقدم  
الرعاية. يتم اتخاذ القرار بهذا الخصوص بناء  
على تقييم فردي شامل.

## إغاثة الأطفال والشباب

يتم توفير الإغاثة للأطفال والشباب للأسر  
والأشخاص الذين لديهم عمل رعاية مرهق  
بشكل خاص. تكون تدابير الإغاثة في عدة  
أشكال، ويلبي العرض الاحتياجات المختلفة.  
يمكن تقديم الإغاثة في المنزل أو في دار الإغاثة.  
لا تتطلب الخدمة دفع حصة شخصية. يمكن  
تغطية نفقات النقل من وإلى مكان الإغاثة إذا  
لزم الأمر.

## الإغاثة في دار رعاية المسنين

يمكن توفير الإغاثة في دار رعاية المسنين على  
شكل توفير مكان نهارى أو مكان ليلي أو  
إقامة لمدة 24 ساعة لفترة زمنية محدودة بحد  
أقصى 30 يومًا. إذا كانت هناك حاجة لمزيد  
من الإقامة في دار رعاية المسنين، فيجب النظر  
في إمكانية تخصيص إقامة قصيرة الأجل.  
القصود هو أن تساعد هذه الخدمة في منح  
مقدمي الرعاية الفرصة للحفاظ على العلاقات  
الأسرية والشبكة الاجتماعية وأخذ العطلة  
اللازمة أو القيام بأنشطة وقت الفراغ.

## المركز الصحي

المركز الصحي وخدمة الصحة المدرسية  
(Helsestasjons- og skolehelsetjenesten)  
( هي خدمة منصوص عليها في القانون الغاية  
منها تقديم خدمات تساعد على تدعيم  
الصحة والوقاية للنساء الحوامل والآباء  
والأطفال والشباب الذين تتراوح أعمارهم بين  
0-20.

يجب أن تقدم الخدمة عرضًا شاملًا يحافظ  
على الصحة الجسدية والعقلية للأطفال  
والشباب وأسرهم. وهذا يشمل، من بين أمور  
أخرى، إجراء فحوصات صحية وتطعيمات  
وتنظيم أنشطة التوعية وتوفير المعلومات  
والإرشادات الصحية.

الممرضة والقابلة والطبيب مسؤولون عن  
الاستشارات المنتظمة للأطفال، ويشارك  
أخصائي العلاج الطبيعي أيضًا إذا لزم الأمر. إذا  
احتاج الطفل أو الأسرة إلى متابعة إضافية، يتم  
تكييف ذلك بشكل فردي.

يُعرض على جميع الأطفال متابعة برنامج  
ثابت في المركز الصحي وفي خدمة الصحة  
المدرسية. تم إعداد هذا البرنامج على أساس  
المبادئ التوجيهية المهنية الوطنية.  
يتعاون المركز الصحي بشكل وثيق مع العديد  
من المجموعات المتخصصة المختلفة.  
لا تتطلب الخدمة دفع حصة شخصية.



تلقي الإحالة، سوف يقوم BUT، بالتعاون مع الشخص المُحال وذويه، بدعوة المشاركين المعنيين لحضور اجتماع. لا تتطلب الخدمة دفع حصة شخصية.

### لقاء الثلاثاء

تنظم بلدية بو Bø لقاء الثلاثاء في الساعة 12:30 في مقصف بوهايمن Bøheimen. يستهدف هذا العرض كبار السن الذين يعيشون في المنزل أو في دار رعاية، ويشمل العرض النقل من وإلى المقصف والعشاء و لقاء اجتماعي. يتم تحميل المشاركين مبلغ صغير مقابل النقل والعشاء. إذا كنت من المستفيدين من خدمة توصيل الطعام من طرف البلدية، فسيتم نقل

### فريق متابعة الأطفال والشباب

قد يحتاج الأطفال والشباب والعائلات الذين يواجهون تحديات في حياتهم اليومية، أو المعرضين لخطر مواجهة تحديات، إلى خدمات من طرف عدة دوائر خدمية، داخل وخارج البلدية. من أجل تقديم مساعدة شاملة وموجهة، اختارت بلدية بو إنشاء فريق متابعة الأطفال والشباب (BUT). الغرض من BUT هو خلق ملتقى بين الجهات الفاعلة التي تعتني بالطفل أو الشاب أو الأسرة، وتقدم لهم المشورة والتوجيه، وتقييم ما إذا كان للمرء الحق في خطة فردية / منسق / فريق متابعة وتحدد ماهية مسؤولية المنسق. يمكن لأي شخص يتعامل مع الأطفال واليافعين وعائلاتهم الرجوع إلى BUT. بعد

الحق في الخطة الفردية غير متعلق ب العمر والتشخيص والقدرة الوظيفية. يتحمل الشخص المعين كمنسق في جميع الأوقات المسؤولية الرئيسية عن متابعة المستخدم والتواصل والتنسيق مع الجهات الفاعلة المنخرطة مع المستخدم. يجب أيضاً توفير منسق حتى إذا رفض المرء الخطة الفردية. وعند اختيار المنسق، يجب إيلاء أهمية كبيرة لرغبات المستخدم.

### فريق المتابعة

قد يحتاج المستخدم ذو الاحتياجات الكبيرة والمعقدة إلى فريق متابعة. الغرض من فريق المتابعة هو تقديم خدمات مخصصة ومنسقة ومتعددة التخصصات.

يتكون الفريق في جميع الأوقات من جهات مهنية يحتاجها المستخدم، ويقوم المنسق بالإشراف ويضمن الاستمرارية في العمل. يضمن المنسق أيضاً أن يعمل الفريق وفقاً لأهداف المستخدم ورغباته.

### منسق الأطفال

إذا كنت تتوقع أو كان لديك طفل يعاني من مرض خطير أو إعاقة أو إصابة، فيحق لك الحصول على منسق أطفال. يجب على منسق الأطفال، من بين أمور أخرى، التأكد من تنسيق الخدمات وأن البلدية تتحمل مسؤولية المتابعة ووضع الترتيبات الخاصة بالطفل والأسرة.

العشاء الخاص بك إلى لقاء الثلاثاء في هذا اليوم، وبذلك تكون قد دفعت بالفعل مقابل الطعام.

### فريق الذاكرة

يساعد فريق الذاكرة في فحص الأشخاص المصابين أو المشتبه في إصابتهم بمرض الخرف. يتابع الفريق المستخدمين وذويهم ويقوم بالحاجة إلى المساعدة ويتعاون بشكل وثيق مع الأطباء العامين والخدمات الصحية المتخصصة والهيئات المهنية الأخرى ذات الصلة. لا تتطلب الخدمة دفع حصة ذاتية.

### مركز الرعاية النهارية

يتم تقديم عرض مركز الرعاية النهارية للأشخاص الذين يعيشون في المنزل ويعانون من ضعف الإدراك أو الخرف. الغرض من الخدمة هو المساعدة في الحفاظ على القدرات الوظيفية للمشاركين في الحياة اليومية، وتعزيز جودة الحياة ومنع العزلة والشعور بالوحدة. يتضمن عرض مركز الرعاية النهارية فرصة للمشاركة في الأنشطة الاجتماعية والمعرفية والبدنية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يوفر العرض الإغاثة والدعم للأقارب. تتطلب الخدمة دفع حصة ذاتية.

### الخطة الفردية والمنسق

يحق للمستخدم الذي يحتاج إلى خدمات منسقة وطويلة الأجل أن يكون لديه خطة فردية (IP)، بالإضافة إلى تعيين منسق لضمان المتابعة والتنسيق اللازمين لعروض الخدمة.

## الرعاية التمريضية المنزلية

يمكن تقديم الرعاية التمريضية المنزلية (hjemmesykepleie) للأشخاص الذين يعيشون في المنزل والذين يعتمدون على المساعدة لتلبية احتياجاتهم الصحية الأساسية والرعاية. يتم تقييم الحاجة إلى الرعاية التمريضية المنزلية بعد تحديد مستوى الأداء الوظيفي للشخص وإجراء محادثة فردية معه.

تشمل الخدمة، من بين أمور أخرى، العناية الشخصية، وإدارة الأدوية، وعلاج الجروح، وتنظيم الحياة اليومية، والمساعدة في متابعة المرض والرعاية في المراحل الأخيرة من العمر. يمكن تقديم الخدمات في شكل توجيه أو تحفيز أو تدريب أو تسهيل أو تنفيذ عملي للمهام. الهدف هو أن يصبح الشخص الذي يتلقى الخدمة معتمداً على نفسه قدر الإمكان. لا تتطلب الخدمة دفع حصة ذاتية.

## المساعدة المنزلية

المساعدة المنزلية (hjemmehjelp) هي خدمة تساعد الأشخاص الذين بسبب انخفاض القدرة الوظيفية لديهم، يحتاجون إلى المساعدة العملية في المنزل. بعد إجراء مسح للموارد والقدرات الوظيفية، يتم تقييم الخدمات التي من المناسب تقديمها. الهدف هو أن يتمكن الشخص من العيش في منزله لأطول فترة ممكنة.

تشمل الخدمة المساعدة في تنظيف غرفة المعيشة وغرفة النوم والحمام، بالإضافة إلى

المساعدة في الأعمال المنزلية الأخرى مثل التنظيف بالمكنسة الكهربائية والتنظيف من الغبار وتغيير أغطية السرير. يمكن أيضاً تقديم المساعدة في غسل النوافذ مرتين في السنة. تنتهي الخدمة عندما يتلقى الشخص المعني زيارات من الأقارب لأكثر من خمسة أيام. تتطلب الخدمة دفع حصة ذاتية. يتم احتساب التكلفة على أساس دخل الأسرة.

## قسم الصحة العقلية وتعاطي المخدرات

قسم الصحة العقلية وتعاطي المخدرات / Avdeling for psykisk helsearbeid og rus (APHA) هو خدمة طوعية منخفضة التكلفة للأشخاص الذين لديهم تحديات تتعلق بالصحة العقلية و / أو تعاطي المخدرات. الهدف هو تقديم المساعدة للمساعدة الذاتية، حتى يتمكن المرء من مواجهة تحديات الحياة على الرغم من مشاكله الصحية. تشمل الخدمة، من بين أمور أخرى، العمل البيئي، والعلاج البيئي، والعلاج بالتحدث، والإرشاد. لدى APHA استشاري في مجال تعاطي المخدرات واستشاري خبرة. إذا كانت هناك حاجة إلى المساعدة، يتم إجراء تقييم فردي وشامل، حيث يتم تحديد مدى العلاج ومسار العلاج على أساس شدة التحديات. يتم إعطاء الأولوية للأشخاص الذين يعانون من الأزمات والصدمات الحادة. العمل البيئي هو خدمة مستحقة الدفع، في حين أن الخدمات الأخرى لا تتطلب دفع حصة ذاتية .



المستخدم هو في هذه الحالة المشرف ويجب عليه أن يؤدي هذا الدور بطريقة مسؤولة. يجب أن تكون الحاجة إلى المساعدة الشخصية التي يتحكم بها المستخدم طويلة الأجل وكبيرة، ويؤخذ مدى الحاجة إلى المساعدة في الاعتبار عند تقييم الحق في BPA. تتبع الحصص الذاتية الخاصة بـ BPA القواعد المعتادة في اللوائح الخاصة بالحصّة الذاتية من خدمات الصحة والرعاية. لذلك قد يُطلب من المرء دفع حصّة ذاتية مقابل الحصول على مساعدة عملية لا تُعدّ بمثابة رعاية شخصية أو رعاية ذاتية.

### مساعدة شخصية يتحكم فيها المستخدم

المساعدة الشخصية التي يتحكم فيها المستخدم (BPA) هي بمثابة تنظيم بديل للمساعدة العملية والمساعدة الشخصية للأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 67 عامًا. الهدف من المساعدة الشخصية التي يتحكم بها المستخدم هو مساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة على عيش حياة نشطة ومستقلّة قدر الإمكان.

تشمل الخدمة المساعدة في المهام العملية اليومية في المنزل والعناية الشخصية. يمكن تقديم المساعدة داخل المنزل وخارجه.





مكيّف. تشمل الخدمة توفير شقّة منفصلة وغرفة تخزين مرتبطة بها وإمكانية الوصول إلى المساحات المشتركة. يتم تلقي الخدمات البلدية بنفس شروط المقيمين في المنازل. يدفع السكان الإيجار والكهرباء حسب الأنظمة المعمول بها في البلدية.

### المسكن المشترك شوريسن Skjørisen

#### Bofelleskap

قد يكون العيش في مسكن مشترك مناسباً لكبار السن والأشخاص الذين يعانون من إعاقات وظيفية والذين يحتاجون إلى مساعدة تشير إلى أنهم بحاجة إلى متابعة عن كثب أكثر مما يمكنهم الحصول عليها في دار الرعاية

### التدابير والخدمات للمعاقين

التدابير والخدمات للمعاقين (TTF) هي خدمة تُقدّم من طرف عامل بيئي يتم تكييفها بشكل فردي، ويتم توفيرها في مساكن مشتركة أو وحدات سكنية منفصلة. تعمل الخدمة على مدار 24 ساعة في اليوم والغاية منها هي أن تضمن أكبر قدر ممكن من الاستقلالية للمستخدم.

العمل البيئي هو خدمة مدفوعة الأجر.

### دار الرعاية شوريسن Skjørisen

#### Omsorgsbolig

يمكن تخصيص دور رعاية للمسنين والأشخاص ذوي الإعاقة الذين يحتاجون إلى سكن

الإشراف الذي لا يمكن تقديمه لهم في منازلهم. غالبًا ما تكون الإقامة قصيرة الأجل مناسبة للمرضى الذين تمّ علاجهم وهم جاهزون للخروج من المستشفى، والذين يحتاجون إلى متابعة عن كثب على مدار الساعة لفترة محدودة. يتم تقييم الحاجة إلى مزيد من المساعدة أو أنواع أخرى من التدابير خلال فترة سريان القرار. تُقدم الخدمة أيضًا للمرضى الذين يحتاجون إلى تمرير ورعاية في المرحلة الأخيرة من الحياة. يدفع المريض حصة ذاتية لمدة 60 يومًا الأولى. بعد 60 يومًا من الإقامة قصيرة الأجل، يتم احتساب التكلفة كما في حالات الإقامة طويلة الأمد.

العادية. تشمل الخدمة توفير شقّة صغيرة بغرفة واحدة مع حمام والتنظيف، ويتم تقديم وجبات الطعام في غرفة المعيشة المشتركة. تقدّم خدمة التمريض المنزلي الرعاية للمقيمين خلال النهار والمساء، لكن الشقق لا تكون مخدومة على مدار 24 ساعة في اليوم، وإذا كانت هناك حاجة إلى مساعدة عاجلة، فيجب استخدام جرس انذار الأمان. يدفع السكان الإيجار والكهرباء حسب أنظمة البلدية المعمول بها.

### الإقامة قصيرة الأجل في دار رعاية المسنين

يتم توفير إقامة قصيرة الأجل للمرضى الذين يحتاجون إلى الفحص أو إعادة التأهيل أو



العامون مسؤولون عن فحص وتشخيص ومعالجة ومتابعة المرضى الموجودين في قائمته، بالإضافة إلى تنسيق العرض الصحي للمرضى مع الخدمات الأخرى المقدمة لهم في كل من الخدمة الصحية الأولية والمتخصصة. يجب أن يعطي الطبيب العام لقائمة المرضى الخاصة به الأولوية على الآخرين الذين يطلبون المساعدة، ما عدا في الحالات التي تتطلب مساعدة فورية.

عادةً ما يتعين عليك دفع مبلغ كحصة ذاتية لدى الطبيب العام. عندما تدفع حصص ذاتية لحدّ مبلغ معين، فإنك تحصل على بطاقة إعفاء من الدفع (frikort) ولا يتعين عليك دفع الحصص الذاتية لبقية العام التقويمي. أنت في هذه الحالة معفي أيضاً من دفع الحصة الذاتية، من بين أمور أخرى، لفحوصات الحمل، وفحص وعلاج الأطفال دون سن 16 عاماً، والعلاج النفسي للأطفال والشباب دون سن 18 عاماً، وللحصول على الفحوصات الخاصة بالأمراض المعدية التي تشكل خطورة على الجمهور أو الاشتباه في ذلك.

### عيادة الطوارئ

يوجد في بلدية بø عيادة طوارئ (legevakt) محلية مفتوحة من الاثنين إلى الخميس من الساعة 16:00 إلى 21:00 ويوم الجمعة حتى الساعة 16:00. وفي بقية الأوقات الأخرى، يتم تقديم خدمات عيادة الطوارئ من قبل عيادة الطوارئ فسترورن (Vesterålen legevakt) في ستوكماركنس (Stokmarknes). هناك ساعات عمل خاصة في أيام العطل الرسمية.

### الإقامة طويلة الأمد في دار رعاية المسنين

الإقامة طويلة الأمد هي عرض شامل للأشخاص الذين لديهم احتياجات ترميز ورعاية دائمة وواسعة على مدار الساعة، والتي لا يمكن تلبيتها بشكل كافٍ في منازلهم أو أماكن إقامة مناسبة أخرى. يستمر العرض طالما يحتاج المستخدم إلى المساعدة والإشراف على مدار الساعة.

تطلب البلدية من المستخدم أن يدفع وفقاً للمعدلات المنصوص عليها في اللوائح الخاصة بالحصة الذاتية.

### وحدة الرعاية الصحية الأولية البلدية

وحدة الرعاية الصحية البلدية (KAD) هي عرض للأشخاص الذين يحتاجون إلى الإدخال للعلاج والإشراف والمراقبة والرعاية، ولكن يمكن أن يعالجهم طبيب وممرضة في خدمة الرعاية الصحية الأولية. من الأهمية بمكان ألا تشير الحالة العامة للشخص إلى أن القبول في الخدمة الصحية المتخصصة ضروري، حتى تتمكن البلدية من تقديم خدمة صحية مناسبة. الطبيب الذي يدخل شخصاً إلى وحدة الرعاية الصحية البلدية (KAD) هو المسؤول عن المتابعة الطبية إلى أن يقوم طبيب دار رعاية المسنين بجولته على المرضى. الخدمة لا تتطلب دفع حصة ذاتية.

### الطبيب العام الثابت

وفقاً للوائح الخاصة بنظام الطبيب العام الثابت (fastlege) في البلديات، يجب على الطبيب العام تغطية جميع واجبات الطبيب العام للأشخاص الموجودين في قائمته. الأطباء





الغناء وأنشطة أخرى متنوعة مثل المشي والاحتفال بالأعياد والمناسبات وإقامة الحفلات الموسيقية والعروض الفنية وتلقي الزيارات من المزارع والمشاركة في الأنشطة العابرة للأجيال والمزيد.

النشاط هو عرض ذو عتبة منخفضة لا يتطلب التسجيل. لا تتطلب الخدمة دفع حصة ذاتية.

### شهادة المرافقة

إذا كنت تعاني من مرض أو إعاقة وتحتاج إلى مرافقة أو مساعدة في استخدام وسائل النقل

### عرض الأنشطة في بوهايمن

#### Bøheimen

الغرض من الخدمة هو تقديم أنشطة متنوعة تهدف إلى تعزيز الصحة للمقيمين في دار رعاية المسنين ودور الرعاية. يضع مسؤول الأنشطة خطة شهرية أو أسبوعية بالأنشطة، وتكون الأنشطة مفتوحة لجميع المقيمين الذين يرغبون في المشاركة. تشمل الخدمة التمرين على الحفاظ على التوازن وممارسة التمارين في وضعية الجلوس ونشاط وقت



## بطاقة HC

إذا كنت بحاجة إلى تسهيلات بخصوص ركن السيارة لأنك لا تستطيع المشي أو تواجه صعوبة كبيرة في الحركة، فيمكنك تقديم طلب إلى البلدية للحصول على بطاقة HC. يمكنك الحصول على تصريح ركن السيارة كسائق أو راكب، وتمنحك البطاقة الحق في ركن السيارة في أماكن وقوف السيارات المخصصة للأشخاص ذوي القدرة المحدودة على الحركة.

أو المشاركة في الأحداث الثقافية أو الأنشطة الترفيهية، فيمكنك التقدم للحصول على شهادة مرافقة. تمنح شهادة المرافقة للشخص المرافق لك حقّ الدخول المجاني للحدث أو الدخول بسعر مخفض. يقرر المنظم أو المزود ما إذا كان يقبل شهادة المرافقة أم لا، لذلك قد يكون من الجيد التحقق من ذلك مقدمًا. يمكنك العثور على استمارة الطلب على موقع بلدية بø.



## كيف أقدم الطلب؟

## معلومات اتصال مفيدة

النجدة

113

الشرطة

112

الحريق

110

مقسم الهاتف

76 11 42 00

Tjenestekontoret مكتب الخدمة

76 11 42 92 /

76 11 42 45

إدارة العمل والرعاية الاجتماعية (NAV)

55 55 33 33

عيادة الطوارئ/Legevakt

116 117

المناوبة الفنية Teknisk vakt

91 63 19 00

خط الطوارئ للأطفال والشباب

116 111

بريد إلكتروني:

post@boe.kommune.no

العنوان:

Rådhuset, Veaveien 50,

8475 Straumsjøen

الصفحة الرئيسية:

www.boe.kommune.no

- استخدم نموذج البلدية «طلب خدمة» (Søknad om tjenesten) وأرسله إلى مكتب الخدمة
- ستتم معالجة الطلب واتخاذ القرار في أقرب وقت ممكن. إذا تعذر البت في الطلب في غضون شهر واحد، يجب إخطار مقدم الطلب بذلك كتابيًا. يجب أيضًا إبلاغ مقدم الطلب متى يُفترض أن يتم اتخاذ القرار.
- قد يؤدي حصولك على تغيير في الحالة أو في الحاجة إلى المساعدة إلى معالجة جديدة للطلب واتخاذ قرار جديد.
- إذا لزم الأمر، يمكن تنفيذ الخدمة قبل معالجة الطلب.
- القرار هو أساسًا محدود زمنيًا ويجب تقديم الطلب مرة أخرى قبل نهاية السنة التقويمية.
- القرار هو قرار إداري فردي، ويمكن الطعن فيه لدى الجهة التي اتخذت القرار، وفق القواعد المعمول بها.

## من يمكنه مساعدتي في ملء الطلب؟

- إذا كنت بحاجة إلى إرشادات أو مساعدة في ملء الطلب، فيمكنك الاتصال بمكتب الخدمة. يمكن للموظفين في مكتب الخدمة تقديم المشورة والمزيد من المعلومات حول الخدمات ذات الصلة، وكذلك مساعدتك في عملية التقديم.